

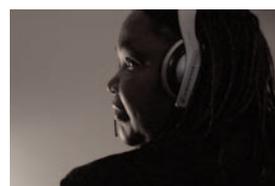
L'Université populaire audiovisuelle 6

2014 - 2015

**Ex
po
si
tion**

**iti
né
ran
te**

Quand habitantes, habitants
et associations des quartiers
populaires se saisissent de la
caméra



Au-delà des frontières correspondances vidéo



**Canal
marchés**



L'Upopa - Université populaire audiovisuelle

Quand habitantes, habitants et associations des quartiers populaires se saisissent de la caméra

UNE EXPOSITION AUDIOVISUELLE ITINÉRANTE

L'association Canal marches avec son Université populaire audiovisuelle organise depuis 2009 une série d'ateliers de réalisation vidéo avec des habitant-e-s et des associations des quartiers populaires d'Île-de-France.

De nombreux films sont issus de cette passionnante aventure.

Après avoir participé aux Nuits Blanches 2008 et 2013 en présentant la "Petite fabrique de l'Upopa" à Belleville, après avoir présenté une première restitution à la Maison des Métallos en 2012, Canal Marches organise, de l'automne 2014 à l'automne 2015, une exposition audiovisuelle itinérante qui sera implantée successivement sur quatre sites de la Région parisienne.

Installation vidéo. Festival avec projection des films réalisés par les associations et les habitant-e-s. Accès libre sur moniteurs à l'ensemble des films réalisés depuis 2009. Florilèges des moments les plus forts des films. Projection des "correspondances vidéo" entre associations d'Île-de-France et associations du monde...

Et aussi, accompagnant l'exposition :

- Des actions vidéo de rue dans l'espace public.
- Des ateliers gratuits d'initiation et de réalisation vidéo avec les habitant-e-s des sites où l'exposition est présentée.



Des ateliers vidéos dans les quartiers



L'Upopa à la Maison des métallos en 2012

En introduction

Le Projet

Présentation de l'exposant : l'association Canal Marches (www.canalmarches.org)

Canal Marches est une association créée par des professionnel(e)s de l'audiovisuel, des chômeurs et précaires, des militant(e)s des mouvements sociaux. Elle a pour but de contribuer à l'expression, à la visibilité des "Sans voix" et de leurs résistances, et plus largement, des personnes issues des milieux populaires ; valoriser leur créativité, notamment, mais pas exclusivement, par l'appropriation de l'outil vidéo.

Canal Marches s'est constituée en 1997 à l'occasion des premières « marches européennes contre le chômage, la précarité et les exclusions », lorsque quinze marches se sont mis à sillonner toute l'Europe en direction d'Amsterdam où se tenait un Sommet des Chefs d'État de l'Union européenne.

Canal Marches a alors armé des « marcheurs vidéastes » de petites caméras, formé des chômeurs aux outils audiovisuels, et réalisé avec eux plusieurs magazines et documents vidéo.

Après cette première expérience, Canal Marches a décidé de poursuivre sa route, d'agir pour l'expression des « Sans » : sans papiers ; sans emploi ; sans logement ou mal-logés, et plus largement tous ceux qui sont considérés comme « sans voix » dans la société », habitants et jeunes des quartiers populaires, populations issues de l'immigration, ouvriers, employés... Canal Marches a ainsi produit de nombreux documents vidéo qui donnent la parole aux mouvements sociaux et participent de leurs luttes.

Présentation du projet : l'Université populaire audiovisuelle (www.upopa.org)

L'Université populaire audiovisuelle (Upopa), soutenue par la Région Île-de-France et la ville de Paris, a été créée en 2009 par l'association Canal Marches pour aider les habitantes et habitants des quartiers populaires et le monde associatif à se saisir de l'arme politique et poétique que peut devenir pour eux la vidéo. Des ateliers, des réalisations audiovisuelles associatives, des conférences publiques, des événements et des projections ont cadencé ces cinq premières années de l'Upopa. Plusieurs dizaines de films ont été réalisés par de nombreuses associations, mettant en lumière des réalités sociales et des publics très variés.

La sixième année de l'Upopa (automne 2014 – automne 2015) sera l'occasion d'une grande restitution de ces travaux. Une exposition / installation vidéo itinérante les présentera sur plusieurs sites en Île-de-France (sont notamment pressentis Belleville, Ivry, Montreuil, Limay / Mantes). Des projections de rue seront organisées, présentant un florilège de paroles d'habitant-e-s. Des ateliers vidéo, des tournages accompagnant l'itinérance de l'exposition, des réalisations nouvelles, feront vivre des « correspondances vidéo » : des courts films de formes diverses (paroles ; fictions ; mini documentaires ; poèmes ; animation), adressés à des associations, à des mouvements d'Afrique, d'Asie, d'Europe...

Le générique

Réalisation / formation Sylvia Aubertin - Christophe Cordier - Adeline Gonin - Peggy Hartmann - Patrice Spadoni

Animation Farid Zeroulou **Administration** Stéphanie Robin **Président de l'association** Patrice Spadoni

Canal Marches : Canal Marches 122 Rue des Couronnes - 75020 Paris - contact@canalmarches.org 01 40 33 94 11

L'exposition

L'exposition propose aux visiteurs la découverte des réalisations vidéo des associations qui se sont impliquées dans l'Université populaire audiovisuelle : expressions poétiques, témoignages, coups de colère, messages d'espoir...

Des initiatives accompagnent chaque exposition :

- ▶▶ Une ou des actions vidéo de rue organisées dans la ville accueillant l'exposition, avec la projection de « Paroles d'habitant-e-s », florilège d'extraits forts des films réalisés par les associations.
- ▶▶ Un atelier gratuit d'initiation et de réalisation vidéo ouvert aux habitant-e-s (nombre de participants : 10 à 12).
- ▶▶ Un événement public, avec la projection du film réalisé à l'occasion de l'atelier.

L'exposition se présente comme un ensemble de modules dégagant autant d'espaces distincts, avec la mise à disposition de moniteurs vidéo et de vidéo-projecteurs et d'une signalétique, panneaux, agrandissements photographiques, accompagnant chaque espace et donnant à l'événement son identité visuelle.

L'implantation au sol et l'accrochage dépendent des conditions concrètes de chaque site où l'exposition fera escale.

Canal Marches fournit le matériel nécessaire en complément du matériel sur place, et participe à l'installation et la désinstallation.

La structure qui accueille l'exposition s'engage à mettre à disposition un gardiennage permanent.

Les espaces de l'exposition

1. L'accueil ouvrant l'exposition :

- ▶▶ Table d'accueil.
- ▶▶ Présentation de l'initiative et de l'Upopa (jeu de panneaux et de photographies).
- ▶▶ Vidéo-projection muette de scènes d'ateliers vidéo (making of).
- ▶▶ Consultation sur ordinateur : le site Internet de l'Upopa, avec ses fiches pratiques, les vidéos des conférences publiques, etc (écoute aux casques).

2. Les Correspondances vidéo

- ▶▶ Quatre moniteurs (écoute aux casques) proposent les correspondances vidéo entre associations d'Île-de-France et du monde réalisées avec l'Upopa.



3. « La Petite fabrique de l'Upopa »

Festival des films réalisés par les associations des quartiers dans le cadre de l'Upopa.

Un espace de projection :

- ▶ Vidéo-projection sonore avec chaises.

Un espace de consultation :

- ▶ Deux ordinateurs donnent un accès libre à l'ensemble des films proposés (une cinquantaine).
Écoute aux casques.

4. Paroles d'habitant-e-s

Installation vidéo sonore

Florilège de paroles, de moments forts :

- ▶ « Aux Caméras citoyens ! », diptyque déjà présenté à la Nuit Blanche et à La Maison des méta-
los.
- ▶ Paroles d'habitant-e-s : extraits forts de témoignages d'habitant-e-s des quartiers populaires.

Matériel audiovisuel permanent

- 2 vidéo-projecteurs
- 1 sonorisation (projection du festival).
- 2 grands moniteurs (écrans TV) et 2 lecteurs
- 5 moniteurs (écrans TV) et 5 lecteurs
- 7 jeux de casques
- 3 ordinateurs

L'Université populaire audiovisuelle de Canal Marches est soutenue par la Région Île-de-France et la ville de Paris



L'association Canal Marches

122 rue des Couronnes, 75020, Paris

Contact 06 13 82 71 91

contact@canalmarches.org



Canal Marches est une association créée en 1997 par des professionnel(e)s de l'audiovisuel, des chômeurs et précaires, des militant(e)s des mouvements sociaux.

Buts : contribuer à l'expression, à la visibilité des "Sans voix" et de leurs luttes, et plus largement des personnes issues des milieux populaires ; valoriser leur créativité, notamment (mais pas exclusivement) par l'appropriation de l'outil vidéo.

Actions :

- Organisation d'Ateliers d'initiation à la vidéo.
- Production de documentaires et d'événements culturels.

En 2009, Canal lance son "Université populaire audiovisuelle" (l'UPOPA), impulsant la réalisation de dizaines de films dans les quartiers populaires d'Île-de-France

Une vingtaine de films documentaires, dont :

1998 : En Marche, Chronique des marches européennes contre le chômage (réalisation Patrice Spadoni). Diffusion TV : la 5, Planète, C9TV et plusieurs câbles européens.

2002 : Fernand Pelloutier et les Bourses du Travail (réalisation P. Spadoni). Dif. Zaléa TV

2003 : Le Repos du Fakir (réalisation Gilles Paté et Stéphane Argillet).

2005 : La Marche andalouse (réalisation P. Spadoni). Dif. Clermont 1ère

2006 : Jovanny et les Saumons (réalisation Thibault Dufour, Patrice Spadoni, Farid Zeroulou). Prix du Public Festival d'Argelès ; sélection Festival Silhouette, La Rochelle, Bobines sociales.

2007 - 2014 : Les Garçons Rampeau (réalisation P. Spadoni), Ange et démons (réalisation Thibault Dufour)

2008 : Les Impactés (réalisation Thibault Dufour) Dif. Médiapart. Sur Deux roues (réalisation Sonia Cabrita). Dif. Télésonne

2011 : D'égal à égales (réalisation Corinne Mélis et Christophe Cordier)

2012 : Défense de se poser (réalisation Chloé Deleforge). Prix du jury Festival du film d'habitants, films d'atelier

2013 : Rose ou bleu, faut-il choisir ? (réalisation Sylvia Aubertin et Chloé Deleforge)

2013 : Images Nomades (réalisation Sylvia Aubertin)

Livre :

- Les Sentiers de la Colère de B. Shmitt et P. Spadoni. Photos A. Dodeler et G. Vidal. Préfaces de Claire Villiers et Pierre Bourdieu (Édition l'Esprit frappeur).

Expositions / Installations vidéo :

- Les Sentiers de la Colère (2000, à la Bourse du Travail de Paris).

- La Marche aux mille voix - Paroles de Sans voix : Installation Vidéo dans la grande Halle de La Villette (quinze écrans, novembre 2003) / et Villejuif, Ivry.

- Langues vivantes. Avec le Centre social Élisabeth. 8 Mars 2007

- Les Voix de Belleville. Boulevard de Belleville. Avril 2008

- Nuit Blanche 2008 : Paroles / Visages de femmes. Boulevard de Belleville

- Nuit Blanche 2010 : Nuit Blanche à Belleville

- Paroles et Mémoires des Quartiers Populaires 2009. Université Populaire audiovisuelle 2012. Partenariat avec la Maison des Métallos

- Octobre 2013, métro Belleville : La Petite Fabrique de l'Upopa, installation vidéo de rue dans la Nuit Blanche

Sites Internet de Canal Marches :

www.canalmarches.org

www.upopa.org

www.paroles-et-memoires.org (Paroles et Mémoires des Quartiers Populaires)

Contact
Canal Marches
contact@canalmarches.org

Les réalisations de l'Université populaire audiovisuelle (présentées au public dans la cadre de l'exposition permanente)

Avec l'Upopa de Canal Marches, 41 films de court et moyen métrage ont été réalisés entre 2009 et 2014 par des actrices et acteurs du monde associatif agissant dans les quartiers populaires d'Île-de-France.

Des films réalisés en Seine Saint-Denis (Aubervilliers, Bondy, Montreuil, Pantin, Saint Denis, Saint-Ouen, Sevran), Seine-et-Marne (Champs-sur-Marne), Val-d'Oise (Domont), Essonne (Grigny), Val-de-Marne (Ivry), Yvelines (Le Perray, Poissy), et Paris (14, 17, 18, 19 et 20).

Ces films seront présentés, avec d'autres films d'atelier, dans le cadre de l'exposition itinérante de l'Upopa, en 2014-2015 :

Upopa 1 – 2009/2010

► Collages 1 et 2

Durée 7mn et 8mn
Réalisateurs Christelle Andrieu, Antoine Girard.
Association Bobines Sociales

Lieu Paris 20

► D'un pas à l'autre

Durée 51mn
Réalisateurs Clara Iparraguirre
Association PAJE- Pôle d'Accompagnement Judiciaire et Educatif de l'ADSEA93 - Association Départementale de sauvegarde de l'Enfant, de l'Adolescent et de l'Adulte de la Seine-Saint-Denis.

Lieu Saint-Denis, Seine-Saint-Denis

► "J'écris mon nom" Voyage dans la langue française

Durée : 29mn
Réalisateurs Mekah Louise,
Association FEMRU - Femmes et Enfants en Milieu Rural et Urbain

Lieu Sevran, Seine-Saint-Denis

► Projet Urbain à la Coudraie, on en parle...

Durée : 11mn
Réalisateurs Grucker Felix
Association : Particip'Action

Lieu Paris-Poissy, Yvelines

► **L'îlot**

Durée : 54mn

Réalisateurs Bao Dinh Bernard

Association Trajectoires

Partenaire-s Remerciements à : l'Amicale des locataires, Centre socioculturel Archipéla, à l'équipe de développement local Belleville/Amandiers, Paris Habitat - OPH. Avec le soutien de l'Equipe de développement local du 20ème arrondissement "Belleville/Amandiers, la DPVI et la participation de Paris Habitat – OPH.

Lieu Paris 20

► **Regards croisés sur le quartier de la gare**

Durée 17mn

Réalisateurs Gnana Estelle

Association Géode 95

Lieu : Domont, Val d'Oise

► **Trois films/ateliers réalisés par l'APPA**

Durée : 5mn, 6mn et 11mn

Réalisateurs Sandrine Bernier

Association APPA - Association pour la prévention de la pollution atmosphérique

Partenaire-s FEMRU,
Centre Social Archipéla,
Maison de quartier des "4 Chemins"

Lieu Sevrans, Pantin (Seine Saint-Denis), Paris 20

► **Onze familles en colère. Logement à Ivry**

Durée 6mn

Réalisateurs Pierre Catherine

Association Oopss vidéo Ivry

Partenaire-s Droit au logement DAL Val-de-Marne,
Remerciement au Forum social à Ivry

Lieu Ivry, Val de Marne

► **Tous les jours le combat**

Durée 13mn

Réalisateurs Johnson Yakoley

Association Vagabond Vibes

Partenaire-s Remerciements : Club Sportif Epinettes Batignolles

Lieu Paris 17

► **Rue Petit**

Durée 16mn

Réalisateurs Rodrigues Kétia

Association Association Centre Social J2P

Partenaire-s J2P

Lieu : Paris 19

► **Si si, la famille...making-of**

Durée 13mn
Réalisateurs Mouillot Réjane
Association Hors Cadre, Autre Brésil

Lieu Aubervilliers, Seine Saint-Denis

► **Dimanche 16 heures. Un atelier avec les résidents du foyer Saint Just**

Durée 15mn
Réalisateurs Bah Amadou, Diakité Mahamadou, Korera Mohamed, Camara Adama, Gonin Adeline, Porcel Victor, Delaunay Jean-Marc.
Association Attention Chantier
Partenaire-s En partenariat avec : Les délégués de résidents du foyer St Just, Collectif de sans papiers du 17ème, Macaq

Lieu Paris 17

Upopa 2 - 2010/2011

► **20 ans dans le 20ème - Regard de filles**

Durée 14mn
Réalisateurs Castro Alba,
Association Fondation Jeunesse Feu vert, équipe Pyrénées

Lieu Paris 20

► **Artistes femmes - Stéréotypes à l'œuvre**

Durée 21mn
Réalisateurs Krée Nathalie
Association Les Ateliers d'Artistes de Belleville

Lieu Paris 20

► **Les Ingrédients d'une vie**

Durée 10mn
Réalisateurs Yerro Sabrina,
Association Fondation Jeunesse Feu vert, équipe Fougères

Lieu Paris 20

► **Un Dimanche aux Métallos - Parcours Filles Femmes**

Durée 11mn
Réalisateurs Husson-Rifflet
Association Comité Métallos Michèle
Partenaire-s Dans le cadre de : Parcours Filles-Femmes 2011 sur le thème du "courage",
Maison des métallos

Lieu Paris 11

► **Première**

Durée : 4mn
Réalisateurs Gérardin Marine

Association Association La Salle Saint-Laurent
Partenaire-s Remerciements : La Salle Saint-Bruno

Lieu Paris 18

► **Répond-moi quand je te parle !**

Durée 11mn
Réalisateurs Gaussen Fanny
Association Arc-en-ciel théâtre Forum IDF
Partenaire-s Centre Socio Culturel Archipélia

Lieu Paris 20

► **Slam ô féminin**

Durée 7mn
Réalisateurs Braik Madani
Association Archipélia, Slam ô féminin
Partenaire-s Cat Mat

Lieu Paris 20, Le Perray, Yvelines

► **Les Chants en héritage - Tighri Uzar**

Durée 8mn
Réalisateurs Kaci Madjid
Association Ecole de la deuxième chance
Partenaire-s Avec la participation de Tighri Uzar, Espace Culturel Saraaba, Dahbia Zahnoun

Lieu Paris 20

► **Petite histoire locale**

Durée 7mn
Réalisateurs Yakoley Johnson
Association Vagabond Vibes

Lieu Paris 17

► **Femmes du Monde, femmes de Belleville**

Durée 18mn
Réalisateurs Atelier collectif
Associations Quartiers du Monde, Canal Marches, Fondation Feu vert, Archipélia

Lieu Paris 20

Upopa 3 - 2011/2012

► **Expression d'habitant-e-s. Danube-Paris XIX°**

Durée 27mn
Réalisateurs Mutonmbo Freddy, Legros Julien, Loudoux Christopher, Do Thérèse, Denis Lytina.
Association Le centre social et culturel Danube, Africultures, Le Groupement de Jeunes Créateurs Parisiens

Lieu Paris

► **Expression d'habitant-e-s. Belleville-Paris XX°**

Durée : 11mn

Réalisateurs Grelier Marion, Potel Elodie, Abondo Fabien, Siounandan Béatrice

Association Autremonde, Maison du Bas Belleville

Lieu Paris 20

► **Expression d'habitant-e-s. Champs sur Marne -77**

Réalisateurs Golfier Bruno, Jobin Benjamin, Lemeter Marie-Caroline, Ottomani Maraud,
: Vilsaint Mickael, Alfonso Pereira Paola, Aristid.

Association Maison Nouvelles Technologies Champs sur Marne, Association Touch'Atouts,
Cie du Pausilippe, Espace Informatique Champs sur Marne,
Association Mémoire Vive
Association Citronelle

Lieu Champs/Marne 77

Upopa 4 - 2012/2013

► **Entre deux rives (partie I)**

Durée : 7mn

Réalisateurs Dieterich Carole et Anaïs Pachabezian

Association Africultures, Coordination des Sans Papiers

Partenaire-s Forum social mondial de Tunis

Lieu Paris / Tunis, Tunisie

► **Fatoumata au Forum Social Mondial**

Durée 8mn

Réalisateurs Lamri Nadia

Association Maison des Femmes de Montreuil

Partenaire-s Forum social mondial de Tunis

Lieu Tunis, Tunisie/Montreuil 93

► **Passages**

Durée 14mn

Réalisateurs Alfonso Pereira Paola

Association Mémoires Vives

Lieu Paris

► **Grigny III**

Durée 14mn

Réalisateurs Bésuchet Sacha

Association : Observatoire international des prisons

Lieu Grigny, Fleury

► **"Récupère"**

Durée 5mn
Réalisateurs Laplace Françoise
Association Resf Montreuil

Lieu Montreuil 93

► **Les Vacances de Chantal - Droit aux vacances pour tous**

Durée 6mn
Réalisateurs Serra Pili
Association Apnée, Actu chômage

Lieu Paris

► **L'imaginaire, au-delà des frontières de l'âge**

Durée 5mn
Réalisateurs Hérail Virginie
Association Les petits frères des pauvres

Lieu Paris, Marne-la-Vallée

► **Rue Molière**

Durée : 19mn
Réalisateurs Mortier Marine
Association Étrange miroir

Lieu Paris 20

► **Le Mystère de la ferme Montsouris**

Durée 7mn
Réalisateurs Kesbi Sylvia
Association Les Jardins numériques

Lieu Paris 14

► **Citronelle. Musique et danse comoriennes.**

Durée : 7mn
Réalisateurs Moindjie
Association Association Citronelle,

Lieu Paris 18

► **République 2012**

Durée 43mn
Réalisateurs Allouche Eva, Desquesnes Naiké, Le Metter Marie-Caroline, Pereira Paola
Association Upopa

Lieu Paris

► **Interrogeons (la place de) la République**

Durée 18mn
Réalisateurs Mousar Sami, Youba Abdelaziz
Association Upopa

Lieu Paris

Upopa 5 - 2013/2014

► **! Estamos Juntas !**

Durée 13mn
Réalisateurs Barre Flora, Masson Jacques
Association Association Altermondes, UNRPA Padamoq,
Partenaire-s Avec la Maison des femmes de Montreuil

Lieu Montreuil

► **Bondigne. Des papiers, un toit, la lutte continue à Bondy**

Durée 15mn
Réalisateurs Mathivet Charlotte, Ouchina Samira
Association Aitec, Culture XXI,
Partenaire-s Collectif des résidents de la Clinique Michelet et Comité de soutien

Lieu Bondy

► **Presque dehors**

Durée 18mn
Réalisateurs Mapelli Alessandra, Sdiri Wahid
Association Association Pierre Ducerf, Droits Ici et là-bas
Partenaire-s Collectif Foyer Cara à Saint-Ouen

Lieu Saint-Ouen

► **« Charges déraisonnables »**

Durée 11mn
Réalisateurs Peullemeulle Justine, Pommerat Evelyne
Association Cedidelp, Fnasat - Gens du voyage
Partenaire-s Ecodrom

Lieu Montreuil

Réalisateurs conseils Sylvia Aubertin, Christophe Cordier, Chloé Deleforge, Adeline Gonin, Peggy Hartmann, Patrice Spadoni **Relation aux publics** Farid Zeroulou